

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«КЕРЧЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МОРСКОЙ
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**
(ФГБОУ ВО «КГМТУ»)
Технологический факультет
Кафедра машин и аппаратов пищевых производств

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Деловой иностранный язык**

Уровень основной профессиональной образовательной программы – магистратура
Направление подготовки – 15.04.02 Технологические машины и оборудование
Направленность (профиль) – Инжиниринг промышленного оборудования и производства
Учебный план 2021 года разработки

Описание учебной дисциплины по формам обучения

Очная													Заочная												
Курс		Семестр		Всего часов / зач. единиц		Всего аудиторных часов		Лекции, часов		Лабораторные занятия, часов		Практические занятия, часов		Семинары, часов		Самостоятельная работа, часов		КП (КР), часов		РГР, часов		Консультации, часов		Семестровый контроль, часов (вид)	
1	2	108/3	16	2		14		88				4 (зач.)	1	2	108/3	6	2		4		80		18		4 (зач.)
Всего		108/3	16	2		14		88				4 (зач.)	Всего		108/3	6	2		4		80		18		4 (зач.)

Рабочая программа составлена на основании ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 15.04.02 Технологические машины и оборудование, учебного плана.

Программу разработала С.Н. Фролова, старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «КГМТУ».

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «КГМТУ»

Протокол № 7 от 11.04.2023 г.

Рабочая программа рассмотрена на заседании выпускающей кафедры машин и аппаратов пищевых производств ФГБОУ ВО «КГМТУ»

Протокол № 9 от 26.04.2023 г.

© ФГБОУ ВО «Керченский государственный морской технологический университет»

1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения ОПОП магистратура обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты освоения дисциплины	Указание раздела (-ов) дисциплины, где предусмотрено освоение компетенции
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном языке.	Знать: - основные особенности межкультурного общения, необходимого для осуществления обмена информацией в процессе повседневных контактов; - основные особенности межкультурного общения, научного сотрудничества, в ходе семинаров/дискуссий/конференций, делового общения по телефону. Уметь: - свободно читать и понимать зарубежные первоисточники по специальности и извлекать из них необходимые сведения; - понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на специальные темы. Владеть: - произносительными и грамматическими навыками общеразговорного, профессионально-технического и научного языка; - основами публичной речи – делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой), презентации.	Тема 1-3
	УК-4.2. Переводит академические и профессиональные тексты (аннотации, обзоры, статьи и т.д.) с иностранного языка или на иностранный язык.	Знать: - жанрово-стилистические особенности иноязычной деловой коммуникации; - основную терминологию по широкой и узкой специальности. Уметь: - оформлять извлеченную информацию в удобную для пользования форму в виде аннотаций, переводов, рефератов, тезисов; - анализировать, синтезировать, устанавливать причинно-следственные связи, аргументировать, комментировать, обобщать и делать выводы. Владеть: - всеми видами чтения литературы различных функциональных стилей (работать с оригинальной литературой по специальности, с оригинальной литературой научного характера).	Тема 1-6
	УК-4.3. Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации.	Знать: - базовую лексику общего языка; лексику, представляющую деловой научный стиль; Уметь: - свободно владеть профессиональной лексикой на иностранном языке; систематически следить за иноязычной научной и технической информацией по соответствующему профилю; - осуществлять устную и письменную коммуникацию в целях научного академического и профессионального общения	Тема 4-6

		(сделать доклад на конференции, участвовать в дебатах) на иностранном языке. Владеть: - основными приемами чтения, реферирования и перевода научно-технической литературы по специальности; - иностранным (английским) разговорным на уровне международных требований для осуществления всех видов профессиональной коммуникативной деятельности; - навыками ведения деловой переписки и оформления документации.	
--	--	--	--

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к части ОПОП, формируемой участниками образовательных отношений

Изучению дисциплины предшествует освоение программ следующих дисциплин: иностранный язык, английский язык: технический перевод, деловой английский язык. Для изучения дисциплины магистрант должен владеть языковыми знаниями, речевыми умениями и коммуникативными компетенциями, предусмотренными образовательной программой уровня бакалавриата.

3 Объем дисциплины в зачетных единицах

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 часов.

4 Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура дисциплины

Наименования разделов, тем	Общее количество часов	Очная форма									Заочная форма								
		Распределение часов по видам занятий									Распределение часов по видам занятий								
		Ауд.	ЛК	ЛЗ	ПЗ (сем)	СР	КП (КР)	РГР	Консультации	Контроль	Ауд.	ЛК	ЛЗ	ПЗ (сем)	СР	КП (КР)	Контрольная работа	Консультации	Контроль
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Раздел 1. Автоматизация производства. Европейская автоматизация. Компьютеризация. (Industrial Automation. European Automation. Computerization)																			
Тема 1. Компьютеризация	16	4	2		2	12					2	2			12		2		
Тема 2. Автоматизация производства: вчера, сегодня, завтра	18	2			2	16					1			1	13		4		
Тема 3. Современная автоматизация производства	20	4			4	16					1			1	15		4		
Раздел 2. Моя карьера. Изучение делового английского. (My Career. Learning Business English)																			
Тема 4. Твой выбор карьеры. Устройство на работу	18	2			2	16					1			1	15		2		

Тема 5. Составление резюме и сопроводительного письма при устройстве на работу	14	2			2	12					1			1	11		2		
Тема 6. Собеседование при устройстве на работу. Подготовка к собеседованию	18	2			2	16									14		4		
Курсовой проект (работа)							-									-			
Консультации									-									-	
Контроль	4									4									4
Всего часов по дисциплине	108	16	2		14	88				4	6	2		4	80		18		4

4.2 Содержание лекций

№	Наименование темы	Количество часов по формам обучения	
		очная	заочная
1	Ознакомительная лекция	2	2
Всего часов		2	2

4.3 Темы лабораторных занятий

Лабораторные занятия не предусмотрены учебным планом.

4.4 Темы практических занятий

№	Наименование темы	Количество часов по формам обучения	
		очная	заочная
Раздел 1. Автоматизация производства. Европейская автоматизация. Компьютеризация. (Industrial Automation. European Automation. Computerization)			
Тема 1. Computerization			
1	Лексический минимум: профессиональная терминология. Грамматический материал: Порядок слов в английском предложении. Правое и левое определения: трудности перевода. Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал. Тексты: What is a Computer? Computer and Its Components. Plain Talk About Computers. Практика устной речи: Computer and Its Components	2	
Тема 2. Industrial Automation: Past, Present, Future			
2	Лексический минимум: профессиональная терминология. Грамматический материал: Видовременные формы глагола действительного залога (повторение). Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал. Тексты: A Brief History of Manufacturing Application. What is Industrial Automation? The Current State and Future Outlook of Industrial Automation. Практика устной речи: What is Industrial Automation? The Current State and Future Outlook of Industrial Automation	2	1
Тема 3. Modern Industrial Automation			
3-4	Лексический минимум: профессиональная терминология. Грамматический материал: Косвенная речь. Согласование времён. Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал. Тексты: Industrial Automation of Enterprises. Types of Production Systems. Types of Automation Systems.	4	1

	Практика устной речи: Automation of Food Processing (discussion)		
Раздел 2. Моя карьера. Изучение делового английского. (My Career. Learning Business English)			
Тема 4. Career Choice in Your Life. Job Search. Job Application			
5	Лексический минимум: профессиональная терминология. Грамматический материал: Страдательный залог (повторение). Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал. Тексты: Assessment: My Strengths, Successes, Hopes for the Future. Практика устной речи: Job and Career Opportunities. Assessment: My Strengths, Successes, Hopes for the Future. Контрольное тестирование: An Evaluation of My Work Values	2	1
Тема 5. Writing a Resume (Curriculum Vitae (CV))			
6	Лексический минимум: профессиональная терминология. Грамматический материал: Модальные глаголы и их эквиваленты (повторение). Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал. Тексты: Guidelines for Writing a Resume. Types of CVs. The Art of Writing Cover Letters. Написание собственного резюме и сопроводительного письма: Preparing Your Resume and the Cover Letter. Практика устной речи: Guidelines for Writing a Resume	2	1
Тема 6. A Job Interview. Preparing for the Job Interview			
7	Лексический минимум: профессиональная терминология. Грамматический материал: Словообразование. Британский и американский варианты английского языка. Лексико-грамматические упражнения: раздаточный материал. Тексты: How I went for a Job Interview. A Guide to Follow Up Your Interview. Деловая игра: My Job Interview	2	
Всего часов		14	4

4.5 Темы семинарских занятий

Семинарские занятия не предусмотрены учебным планом.

5 Самостоятельная работа обучающихся

Наименование темы	Трудоемкость самостоятельной работы, час.		Содержание работы
	очная	заочная	
Тема 1. Компьютеризация	12	12	Выполнение письменных или устных заданий; чтение оригинальной литературы по профилю извлечение профессионально значимой информации изучение устных разговорных тем. Освоение грамматического материала
Тема 2. Автоматизация производства: вчера, сегодня, завтра	16	13	Выполнение письменных или устных заданий; чтение оригинальной литературы по профилю извлечение профессионально значимой информации изучение устных разговорных тем. Освоение грамматического материала
Тема 3. Современная автоматизация производства	16	15	Выполнение письменных или устных заданий; чтение оригинальной литературы по профилю извлечение профессионально значимой информации изучение устных разговорных тем. Освоение грамматического материала
Тема 4. Твой выбор карьеры. Устройство на работу	16	15	Выполнение письменных или устных заданий; чтение оригинальной литературы по профилю извлечение профессионально значимой информации изучение устных разговорных тем. Освоение грамматического материала
Тема 5. Составление резюме и сопроводительного письма при устройстве на работу	12	11	Выполнение письменных или устных заданий; чтение оригинальной литературы по профилю извлечение профессионально значимой информации изучение устных разговорных тем. Чтение оригинальной литературы по профилю извлечение профессионально значимой информации изучение устных разговорных тем. Освоение грамматического материала

Тема 6. Собеседование при устройстве на работу. Подготовка к собеседованию	16	14	Выполнение письменных или устных заданий; чтение оригинальной литературы по профилю извлечение профессионально значимой информации изучение устных разговорных тем. Освоение грамматического материала. Выполнение письменных или устных заданий; извлечение профессионально значимой информации изучение устных разговорных тем
Всего часов	88	80	

6 Тематика курсового проектирования (курсовой работы)

Курсовое проектирование не предусмотрено учебным планом.

7 Методы обучения

Основными формами изучения дисциплины являются: практическое занятие, консультация, самостоятельная подготовка.

Основным методом изучения дисциплины являются практические занятия. Практические занятия в зависимости от конкретных целей и уровня подготовки студентов проводятся в форме вопросов – ответов, работы с текстами, подготовки диалогических и монологических высказываний, подготовки презентаций с их последующим обсуждением. Практические занятия проводятся с целью приобретения, отработки и закрепления практических умений и навыков применения теоретических знаний. Главным их содержанием является практическая работа каждого студента.

На практических занятиях используются следующие методы: практический, контрольно-оценочный, методы самостоятельной работы студентов и методы интерактивного обучения, такие как дискуссия, работа в парах или малых группах (составление диалогов), коллективный анализ ситуаций (дискуссии), ролевые игры, особенно для развития навыков делового общения.

В рамках интерактивных часов предусмотрены следующие подходы: работа в малых группах, творческие задания, соревнования, «метод карусели», ролевые игры.

8 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Приведен в обязательном приложении к рабочей программе.

9 Перечень учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Наименование	Количество экземпляров в библиотеке ФГБОУ ВО «КГМТУ»
1. Осипова М.А. Деловой иностранный язык : практикум к практ. занятиям и по самостоят. работе для студентов направления подгот. 15.04.02 «Технологические машины и оборудование» оч. и заоч. форм обучения / сост.: М.А. Осипова ; Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования «Керч. гос. мор. технолог. ун-т», Каф. иностранных языков. — Керчь, 2018. — 49 с. — Текст : электронный // Электронная библиотека ФГБОУ ВО «КГМТУ». — URL: https://lib.kgmtu.ru/?p=4537	
2. Бонк, Н. А. Учебник английского языка [Текст] : [В 2 ч.] / Н. А. Бонк, Г. А. Котий, Н. А. Лукьянова. - Переизд. - М. : Деконт+ ; М. : ГИС, 2003. - Ч.1. - 2007. - 638, [1] с. Ч. 2. - 2007. - 510, [1] с.	30
3. Качалова, К. Н. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами [Текст] : в 2-х т. / К. Н. Качалова, Е. Е. Израилевич. - К. : Методика, 1997 Т. 1. - 8-е изд. ,перераб. и доп. - 1997. - 368 с. Т. 2. - 8-е изд. ,перераб. и доп. - 1997. - 304 с.	15
4. Левченко, В. В. Английский язык. General & Academic English (A2–B1) : учебник для вузов / В. В. Левченко. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 278 с. — (Высшее образование). —	

ISBN 978-5-9916-8745-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/511923	
5. Байдикова, Н. Л. Английский язык для технических направлений (В1–В2) : учебное пособие для вузов / Н. Л. Байдикова, Е. С. Давиденко. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 171 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08832-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/516946	

10 Состав современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

Наименование информационного ресурса	Ссылка на информационный ресурс
Электронная библиотека ФГБОУ ВО «КГМТУ»	http://lib.kgmtu.ru/
Образовательная платформа «Юрайт»	https://urait.ru/
Хостинг от uCoZ, литература по физике и химии	http://physicsbooks.narod.ru
Информационная система «Единое окно доступа к информационным ресурсам»	http://window.edu.ru/
База данных Научной электронной библиотеки	http://elibrary.ru/
Журнал Прометей, альтернативные науки и технологии	http://prometheus.al.ru/phisik/isfiz.htm
«Кругосвет» - универсальная энциклопедия	http://www.krugosvet.ru/enc/nauka_i_tehnika/fizika/FIZIKA.html

11 Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Наименование программного продукта	Назначение (базы и банки данных, тестирующие программы, практикум, деловые игры и т.д.)	Тип продукта (полная лицензионная версия, учебная версия, демоверсия и т.п.)
Операционная система (Microsoft Windows 10 Pro или Microsoft Windows Professional 7 Russian Upgrade Academic OPEN 1 License No Level или Microsoft Windows Vista Business Russian Upgrade Academic OPEN 1 License No Level)	Комплекс системных и управляющих программ	Лицензионное программное обеспечение
Офисный пакет (Microsoft Office Pro Plus 2016 или Microsoft Office 2010 Russian Academic OPEN 1 License No Level или Microsoft Office Professional Plus 2007 Russian Academic OPEN 1 License No Level)	Текстовый редактор, табличный редактор, редактор презентаций	Лицензионное программное обеспечение
Офисный пакет LibreOffice	Текстовый редактор, табличный редактор, редактор презентаций	Свободно-распространяемое программное обеспечение

12 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Аудитории для проведения лекций и практических занятий оборудованы видеопроекторным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения, плазменным телевизором.

13 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Рекомендации по освоению лекционного материала, подготовке к лекциям

Лекции являются основным видом учебных занятий в высшем учебном заведении. В ходе лекционного курса проводится изложение современных научных взглядов и освещение основных проблем изучаемой области знаний. Значительную часть теоретических знаний студент должен получать самостоятельно из рекомендованных информационных источников

(учебников, Интернет-ресурсов, электронной образовательной среды университета). В тетради для конспектов лекций должны быть поля, где по ходу конспектирования делаются необходимые пометки. В конспектах рекомендуется применять сокращения слов, что ускоряет запись. Вопросы, возникшие в ходе лекций, рекомендуется делать на полях и после окончания лекции обратиться за разъяснениями к преподавателю. После окончания лекции рекомендуется перечитать записи, внести поправки и дополнения на полях. Конспекты лекций рекомендуется использовать при подготовке к практическим занятиям, зачету, контрольным тестам, при выполнении самостоятельных заданий.

Рекомендации по подготовке к практическим занятиям

Для подготовки к практическим занятиям необходимо заранее ознакомиться с перечнем вопросов, которые будут рассмотрены на занятии, рекомендуемой литературы, содержанием рекомендованных Интернет-ресурсов. Необходимо прочитать соответствующие разделы из литературы, рекомендованной преподавателем, выделить основные понятия и процессы, их закономерности и движущие силы, и взаимные связи. При подготовке к занятию не нужно заучивать учебный материал. На практических занятиях нужно выяснять у преподавателя ответы на интересующие или затруднительные вопросы, высказывать и аргументировать свое мнение.

Рекомендации по организации самостоятельной работы

Самостоятельная работа включает изучение учебной литературы, поиск информации в сети Интернет, подготовку к практическим занятиям, зачету, выполнение домашних практических заданий (подготовки презентаций, изучение теоретического материала, вынесенного на самостоятельное изучение и т.д.).